

Experto en edición y publicación electrónica con software libre

Resumen

La publicación electrónica, junto con la comunicación interpersonal, son las dos funciones básicas que dan sentido a Internet. El desarrollo tecnológico y el afán del ser humano de publicar y autoeditar sus propios trabajos han originado un mundo de tecnologías que están disponibles. Sin embargo la práctica demuestra que los procesos actuales son en general muy ineficaces: la gente, usuarios básicos y otros muy avanzados, no sabe sacar todo el provecho de la tecnología y no pueden conseguir todo el eco o la eficacia que probablemente desearían.

Objetivo

Este curso pretende introducir al usuario en el ciclo editorial y enseñarle cómo ponerlo en práctica con las herramientas libres que tiene a su disposición para poder realizar procesos de autoedición con la mayor eficacia posible, tanto para uso personal o en grupos de trabajo.

Dirigido

Profesionales y estudiantes de informática. Profesionales y estudiantes de biblioteconomía y documentación. Profesionales del mundo editorial. Usuarios de sistemas de autoedición. Autores de documentación. Profesores autores de material docente. Desarrolladores de software libre.

Requisitos

Conocimientos medios de informática y experiencia previa con el entorno de usuario GNU/Linux, incluyendo manejo de la línea de órdenes.

Temario

1. Introducción

- Presentación del curso: publicación-e artesanal
- ¿El fin del papel?
- El ciclo editorial
- La autoedición
- Internet y el trabajo abierto
- Estructure, que algo queda
- Analogías entre la publicación de documentos y la de software.

2. Dificultades editoriales de la documentación libre

- El problema clave
- Dificultades de la lengua
- Problemas de la traducción
- Dificultades en la autoría
- Dificultades en la ilustración
- Dificultades en la reproducción
- Dificultades en la publicación
- Problemas específicos de la documentación del software

- Problemas específicos de proyectos de documentación libre
 - Problemas en la formación de los colaboradores
 - Problemas específicos de proyectos libres
3. El concepto de editorial libre: servicios editoriales para la documentación libre.
- Antecedentes: la experiencia LuCAS/TLDP-ES
 - Conclusiones de la investigación en tecnologías de la documentación: requisitos de la editorial libre
 - El ciclo editorial
 - El concepto de autoedición
 - La web semántica
 - Servicios editoriales básicos
 - Biblioteca.
 - Alojamiento y organización de proyectos de documentación
 - Terminología
 - Mantenimiento de traducciones/Memorias de traducción.
 - Calidad de la documentación (contenidos, estructuración de la información y formatos de reproducción).
 - I+D de nuevos recursos lingüísticos.
 - Tutoría y asistencia a los voluntarios en las nuevas herramientas y métodos.
 - Acciones para el cambio hacia los servicios editoriales
 - Esfuerzo de divulgación del proyecto
 - Ejemplos de funcionamiento como una editorial libre
 - Bibliografía
4. SGML/XML para autores de documentación
- Introducción a la estructuración de documentos
 - Introducción a las tecnologías SGML/XML
 - DTD populares
 - Creando documentos estructurados
 - Ejemplo de uso de aplicación SGML
5. Estudio práctico: diatriba contra man e info
- Herramienta de acceso (interfaz)
 - Estructura y esquemas de la organización documental
 - Formato (fuente y de reproducción)
 - Política editorial
 - Propuestas alternativas
6. Un sistema débilmente estructurado: HTML
- Introducción a HTML
 - Creación de código sintácticamente correcto
 - Introducción a XHTML y a CSS2
 - Autoría manual y asistida con herramientas
 - Creación de prototipos con tidy
 - Cómo colgar tu página en un servidor web
7. Práctica
- Creación de documentos web
8. Un sistema fuertemente estructurado: Docbook
- Presentación de Docbook
 - Recursos de trabajo mínimos y paquetes de software

- Configuración del entorno de trabajo
 - Estudio de un documento de ejemplo
 - Usando el manual de referencia
 - Consejos para trabajar con Docbook
 - Complicaciones más corrientes
 - Editores estructurados
 - Referencias
 - Foros de ayuda
9. Tutorial de Docbook
- Se aprenderá, paso a paso, a crear un documento Docbook usando las marcas más comunes.
10. Práctica
- Creación de documentos Docbook
11. Cuestiones técnicas de la publicación
- Formatos fuente
 - Web: aplicaciones o documentos
 - Formatos de publicación
 - Esquema y estructura documental
 - Uso de las URI
 - Elección y manejo de metadatos
 - Agregación de contenidos: RSS y otros
 - Herramientas de recuperación de la información
12. Política editorial
- Breve introducción
 - Una propuesta de política editorial para el software libre
 - Licencias de publicación
13. Contra-ejemplo
- Introducción a LaTeX
 - Los problemas de la publicación electrónica usando LaTeX
14. Contra-ejemplo
- Sucias mentiras sobre ventajas del procesador de textos
 - Introducción a OpenOffice, y a las «suites» ofimáticas
 - Los problemas de la publicación electrónica usando OpenOffice
15. Perspectiva del trabajo en grupo
- Presentación de la plataforma de desarrollo de TLDP-ES.
 - Presentación de la plataforma de desarrollo de Software-Libre.org.
16. «Workflow» editorial
- Control de calidad editorial
 - Implementación en Plone (POR COMPLETAR)
17. Herramientas de trabajo en grupo: introducción a CVS
- Manual de supervivencia de CVS.
18. Herramientas de productividad: introducción a Make
- Manual de supervivencia de Make.
19. Práctica
- Práctica en grupo estructurando documentos reales y usando CVS y Make
20. Herramientas avanzadas de trabajo en grupo
- Configuración de un servidor CVS
 - Interfaz web para servidores CVS

- Introducción a WebDAV
 - Configuración básica de servidores web Apache
 - Configuración de servidores DAV
21. Otras herramientas de trabajo en grupo
- BTS, Bugzilla
 - Subversion
 - Wikis: pros y contras
 - Anotaciones web
 - Faqomatic
 - Blogs: querido diario
 - Foros asociados a documentación
22. Herramientas de trabajo en grupo: introducción a Bugzilla
- Manual de supervivencia de Bugzilla.
23. Presentación de herramientas de composición libres
- groff
 - TeX
 - PassiveTeX
 - FOP
 - Mozilla
24. Presentación de herramientas XML libres
- Analizador XML: xmllint
 - Procesador XSLT: xsltproc
 - Catálogos XML en el sistema
 - Analizador CSS: csslint
 - Un interfaz de usuario: xmlto
25. Estudio práctico
- xmlgrep
 - cms_cutre.sh: un apaño para la gestión de contenidos para HTML
26. Herramientas CMS
- CMS: Content Management Sh*t (por preparar)
 - Métrica de evaluación de herramientas CMS (por preparar)
27. Presentación de otras herramientas disponibles
- Navegador web de referencia: Mozilla
 - Editores: joe, vi, jedit...
 - Un editor estructurado: Emacs + psgml
 - Herramientas documentales de Unix: grep, sed y bash
 - Manejo de juegos de caracteres: recode y conv
 - Corrección ortográfica: ispell/aspell
 - Herramientas de gráficos: dia, xfig, sodipodi, gimp.
 - Un DTP libre: Scribus
 - Herramientas PDF y PostScript: xpdf, GhostScript, psutils
28. Práctica de final de curso
- Edición, revisión y publicación de un documento real

Duración

Por determinar. Pueden realizarse cursos a medida con los módulos elegidos. El curso puede tomar dos, tres, cuatro semanas o incluso más en función del grado de profundidad al que se quiera llegar.

Material para el alumno

- Manual impreso del curso.
- Réplica del TLDP-ES/LuCAS (documentación en español en CDROM)
- Todos los ejemplos de código usados durante el curso (CDROM).